



**NSAI**  
Standards

Irish Standard  
I.S. EN 15821:2010

# Multi-firing sauna stoves fired by natural wood logs - Requirements and test methods

## I.S. EN 15821:2010

*Incorporating amendments/corrigenda/National Annexes issued since publication:*

### The National Standards Authority of Ireland (NSAI) produces the following categories of formal documents:

I.S. xxx: Irish Standard – national specification based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

S.R. xxx: Standard Recommendation - recommendation based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

SWiFT xxx: A rapidly developed recommendatory document based on the consensus of the participants of an NSAI workshop.

<i>This document replaces:</i>	<i>This document is based on:</i> EN 15821:2010	<i>Published:</i> 22 September, 2010
This document was published under the authority of the NSAI and comes into effect on: 23 September, 2010		ICS number: 97.100.10
<b>NSAI</b> 1 Swift Square, Northwood, Santry Dublin 9	T +353 1 807 3800 F +353 1 807 3838 E standards@nsai.ie W NSAI.ie	<b>Sales:</b> T +353 1 857 6730 F +353 1 857 6729 W standards.ie
Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann		

ICS 97.100.10

English Version

## Multi-firing sauna stoves fired by natural wood logs - Requirements and test methods

Poêles de sauna à allumage multiple à bûches de bois  
naturelles - Exigences et méthodes d'essai

Mehrfach befeuerbare Saunaöfen zur Verfeuerung fester  
Brennstoffe - Anforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 7 August 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## Contents

	Page
Foreword .....	4
1 Scope.....	5
2 Normative references .....	5
3 Terms and definitions.....	5
4 Requirements for materials, design and construction .....	9
4.1 Production documentation .....	9
4.2 Construction.....	10
4.2.1 General construction .....	10
4.2.2 Cleaning of heating surfaces .....	10
4.2.3 Flue spigot or socket .....	10
4.2.4 Ashpan and ash removal.....	10
4.2.5 Bottomgrate .....	11
4.2.7 Control of flue gas .....	11
4.2.8 Firedoors and charging doors .....	11
4.2.9 Flue bypass device .....	12
4.2.10 Front firebars and/or deepening plate .....	12
5 Safety requirements.....	12
5.1 Temperature rise of the operating components .....	12
5.2 Temperature of adjacent combustible materials .....	12
6 Performance requirements .....	12
6.1 Flue gas temperature .....	12
6.2 Carbon monoxide emission .....	13
6.3 Efficiency .....	13
6.4 Flue draught .....	13
6.5 Refuelling loads .....	13
6.6 Space heating output.....	13
7 Instructions.....	13
7.1 General .....	13
7.2 Installation instructions.....	13
7.3 User operating instructions .....	14
8 Evaluation of conformity .....	15
8.1 General .....	15
8.2 Initial type testing.....	16
8.2.1 General .....	16
8.2.2 Initial type testing for appliance changes .....	17
8.3 Factory production control (FPC) .....	19
8.3.1 General .....	19
8.3.2 Raw materials and components .....	19
8.3.3 Control of inspection, measuring and test equipment .....	19
8.3.4 Process control .....	19
8.3.5 Product inspection, testing and evaluation .....	19
8.3.6 Non conforming products .....	21
8.3.7 Corrective and preventive action .....	21
8.3.8 Handling, storage, packaging, preservation and delivery .....	21
9 Marking.....	21
Annex A (normative) Test methods .....	22
A.1 Test environment .....	22
A.1.1 Sauna test room temperature .....	22

<b>A.1.2</b>	<b>Ambient air temperature coming into the sauna test room .....</b>	<b>22</b>
<b>A.1.3</b>	<b>External sources .....</b>	<b>22</b>
<b>A.2</b>	<b>Test assembly .....</b>	<b>22</b>
<b>A.2.1</b>	<b>General.....</b>	<b>22</b>
<b>A.2.2</b>	<b>Sauna test room.....</b>	<b>23</b>
<b>A.2.3</b>	<b>Measurement section .....</b>	<b>23</b>
<b>A.2.4</b>	<b>Connection of appliance to measurement section .....</b>	<b>24</b>
<b>A.3</b>	<b>Measurement equipment .....</b>	<b>25</b>
<b>A.4</b>	<b>Test procedures .....</b>	<b>25</b>
<b>A.4.1</b>	<b>Appliance installation.....</b>	<b>25</b>
<b>A.4.2</b>	<b>Fuel load .....</b>	<b>25</b>
<b>A.4.3</b>	<b>Fuelling and de-ashing the fire.....</b>	<b>26</b>
<b>A.4.4</b>	<b>Flue gas losses .....</b>	<b>26</b>
<b>A.4.5</b>	<b>Combustible heat losses in the residue .....</b>	<b>26</b>
<b>A.4.6</b>	<b>Performance test at nominal heat output.....</b>	<b>26</b>
<b>A.4.7</b>	<b>Temperature safety test .....</b>	<b>28</b>
<b>A.5</b>	<b>Test results .....</b>	<b>29</b>
<b>A.6</b>	<b>Calculation methods.....</b>	<b>29</b>
<b>A.6.1</b>	<b>Notations and units used .....</b>	<b>29</b>
<b>A.6.2</b>	<b>Formulae .....</b>	<b>31</b>
<b>A.7</b>	<b>Test report .....</b>	<b>33</b>
<b>Annex B</b>	<b>(normative) Test fuels and recommended fuels.....</b>	<b>43</b>
<b>B.1</b>	<b>General.....</b>	<b>43</b>
<b>B.2</b>	<b>Test fuel .....</b>	<b>43</b>
<b>B.2.1</b>	<b>Selection of test fuel.....</b>	<b>43</b>
<b>B.2.2</b>	<b>Storage, preparation and analysis.....</b>	<b>43</b>
<b>Annex ZA</b>	<b>(informative) Clauses of this European Standard addressing the provisions of the EU</b>	
	<b>Construction Products Directive.....</b>	<b>46</b>
<b>ZA.1</b>	<b>Scope and relevant characteristics .....</b>	<b>46</b>
<b>ZA.2</b>	<b>Procedure for the attestation of conformity of multi-firing sauna stoves fired by natural</b>	
	<b>wood logs .....</b>	<b>48</b>
<b>ZA.3</b>	<b>CE marking and labelling.....</b>	<b>50</b>

## Foreword

This document (EN 15821:2010) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 295 “Residential solid fuel burning appliances”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by **March 2011**, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by **June 2012**.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of **EC Directive(s)**.

For relationship with EC Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## 1 Scope

This European Standard covers multi-firing sauna stoves in which the heating stones are separated from and indirectly heated by the fire and the flue gases and which may be re-fuelled with several fuel loads.

This European Standard specifies requirements relating to the design, manufacture, construction, safety and performance (efficiency and emission) of multi-firing sauna stoves fired by wood logs and provides instructions for them. Furthermore, it also gives provisions for evaluation of conformity (i.e. initial type testing (ITT) and factory production control (FPC) and marking of these products.

This standard is applicable to hand-fuelled intermittent burning multi-firing sauna stoves, which provide heat into the space where they are installed.

These multi-firing sauna stoves may be supplied either as an assembled appliance or as a manufacturer's pre-designed unit consisting of pre-fabricated components designed to be built on site in accordance with the manufacturer's specified assembly instructions. One-off installations are not included.

These multi-firing sauna stoves may burn only natural wood logs in accordance with the appliance operating instructions.

Single-firing heat storage sauna stoves, in which the stones are directly heated by the fire and the flue gases, which pass through them, are not covered by this European Standard. This standard is also not applicable to mechanically fed sauna stoves, sauna stoves having fan assisted combustion air, sauna stoves fitted with a boiler, sauna stoves with incorporated flue or sauna stoves having any electrical connection.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 14774-1, *Solid biofuels — Determination of moisture content — Oven dry method — Part 1: Total moisture — Reference method*

EN 14775, *Solid biofuels — Determination of ash content*

EN 14918, *Solid biofuels — Determination of calorific value*

EN 15104, *Solid biofuels — Determination of total content of carbon, hydrogen and nitrogen — Instrumental methods*

EN 15148, *Solid biofuels — Determination of the content of volatile matter*

EN 15289, *Solid Biofuels — Determination of total content of sulphur and chlorine*

EN 60335-2-53, *Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-53: Particular requirements for sauna heating appliances (IEC 60335-2-53:2002)*

EN ISO 9001:2008, *Quality management systems — Requirements (ISO 9001:2008)*

ISO 2859 (all parts), *Sampling procedures for inspection by attributes*

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

- 
- [Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore](#)
  - [Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation](#)
-